

## Innenminister Torsten Renz übergibt Fördermittelbescheid für Feuerwehrausrüstung

Am 7. Juli 2021 besuchte der Minister für Inneres und Europa des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Torsten Renz, die Freiwillige Feuerwehr der Insel Poel. Der Anlass dieses Besuches war ein freudiger, denn an diesem Tag überreichte der Innenminister der Gemeinde Ostseebad Insel Poel im Beisein des Gemeindeführers Bodo Köpnick, der Bürgermeisterin Gabriele Richter, der Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr, der Landtagsabgeordneten Martina Tegtmeier (SPD), der Bundestagskandidatin Simone Borchart (CDU) sowie verschiedener Gäste einen Fördermittelbescheid über 15.000 €. Mit diesen Mitteln soll neue Einsatzbekleidung für die Kameradinnen und Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr angeschafft werden.

Als Ersatz für die derzeit getragene schwarzblaue Einsatzkleidung soll nun sandfarbene Kleidung beschafft werden. Diese hat den Vorteil, dass die Einsatzkräfte besser zu sehen sind, beispielsweise bei einem Einsatz im Straßenverkehr. Durch die hellere Farbe der Kleidung kann zudem auch dem sogenannten „Feuerwehrekrebs“ vorgebeugt werden, denn auf der alten, dunkelfarbenen Kleidung konnte man nicht sehen, wie kontaminiert die Kleidung etwa mit Brandgasen oder Ascheteilchen war. Die nun erhaltenen Fördermittel gehen auf eine Initiative von zwei Kameradinnen unserer Freiwilligen Feuerwehr zurück, die im Rahmen einer Veranstaltung mit der Landtagsabgeordneten Martina Tegtmeier (SPD) das Thema Ausrüstung der Feuerwehr angesprochen hatten. Die

### AUS DEM INHALT

Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin .....	Seite 2
Terminvergabe in der Gemeindeverwaltung .....	Seite 3
Brandschutzbedarfsplanung der Gemeinde .....	Seite 4
Änderung des B-Plans Nr. 23 .....	Seite 5
Öffentlichkeitsbeteiligung B-Plan Nr. 41 .....	Seite 5
Geburtstage.....	Seite 6
Poeler Leben.....	Seite 7
MUDDER ISLAND 2021.....	Seite 7
Kirchennachrichten .....	Seite 8
Gartentipp.....	Seite 9
„The Barking Bats“ kommen auf die Insel Poel.....	Seite 10



Kameradinnen Claudia Weise und Julia Altmann haben also einen erheblichen Anteil daran, dass wir diesen Zuwendungsbescheid in Empfang nehmen durften.

Die Mittel stammen aus dem sogenannten „Strategiefonds“ des Landes Mecklenburg-Vorpommern, einem Sondervermögen, welches speziell für die Förderung von kleineren und wegweisenden Projekten geschaffen wurde. Für die Aufnahme unserer Fördermaßnahme in die vom Landtag und seinem Finanzausschuss beschlossene Liste der Förderungen danken wir Frau Tegtmeier recht herzlich, denn ohne ihr Engagement und ihren Einsatz wäre diese Förderung wahrscheinlich nicht zustande gekommen. Im Rahmen der Übergabe des Fördermittelbescheides nutzte der Innenminister auch die Gelegenheit, mit den Anwesenden persönliche Gespräche zu führen und dadurch ein offenes Ohr für die Belange und Wünsche, insbesondere der Kameradinnen und Kameraden, zu haben. Wir freuen uns, den Einsatzkräften nun einen Satz neuer Schutzkleidung für ihre ehrenamtliche und wertvolle Arbeit zur Sicherheit unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie unserer Gäste zur Verfügung stellen zu können.

Wir danken allen Personen, die an der Beschaffung der erhaltenen Fördermittel beteiligt waren recht herzlich und wünschen unseren Einsatzkräften, dass sie stets unbeschadet aus ihren Einsätzen nach Hause kommen.

*Ihre Gabriele Richter, Bürgermeisterin*

# Gemeinde Ostseebad Insel Poel

## – Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin –



Liebe Leserinnen und Leser, hiermit informiere ich Sie über Neuigkeiten aus der Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel.



### Corona-Pandemie auf der Insel Poel



Seit dem letzten Verwaltungsbericht im Mai hat sich die Situation der Corona-Pandemie in Deutschland stark zum Positiven verändert. Die Zahl der täglichen Neuinfektionen sinkt deutschlandweit. Die aktuelle 7-Tage-Inzidenz liegt im Landkreis Nordwestmecklenburg am 23.07.2021 bei 1,9. Seit dem 3. Juni 2021 befindet sich unser Landkreis damit stabil unter einem Inzidenzwert von zehn Neuinfektionen pro Tag und je 100.000 Einwohner.

Auch die Impfkampagne in unserem Landkreis schreitet voran. Mit Stand vom 19.07.2021 wurden im Landkreis Nordwestmecklenburg bereits 83.611 Impfdosen im Impfzentrum verabreicht, davon entfallen 45.239 auf die Erstimpfung und 38.372 auf die Zweitimpfung. Bezogen auf die Einwohnerzahl des Landkreises entspricht das einer Impfquote von 28,86 Prozent bei den Erstimpfungen und 24,48 Prozent bei den Zweitimpfungen. An dieser Stelle muss erwähnt werden, dass es sich hierbei nur um die in den Impfzentren vergebenen Impfdosen handelt. Die von den Hausärzten verabreichten Impfungen werden nicht in dieser Statistik erfasst. Damit liegt die jeweilige Impfquote deutlich höher. In unserem Landkreis Nordwestmecklenburg wird das Impfen verstärkt angeboten. Am 28. Juli 2021 wurde im Inselmuseum ohne Terminvergabe geimpft. Ende Juni zog das Impfzentrum Wismar von der Störtebekerstraße 2 in Räumlichkeiten der Hochschule in der Philipp-Müller-Straße 12, 23966 Wismar, Haus 18. Ab dem 1. Juli 2021 wurden dann die Impfungen dort vorgenommen. Alle über die Landeshotline oder die Online-Anmeldung des Landes gebuchten Termine sowie Zweitimpfungstermine behielten bzw. behalten ihre Gültigkeit und finden nun dort statt.

Hierbei möchte ich gerne einen persönlichen Impfaufruf starten. Bitte nutzen Sie die Impfangebote. Die Impfung ist der beste Weg um weitere Infektionswellen zu verhindern.

Auf der Insel Poel gab es bis Ende Juni drei Teststationen. Diese befanden sich in Kirchdorf (Inselapotheke), Am Schwarzen Busch (PAS) und in Timmendorf auf dem Camping-

platz „Leuchtturm“. Zusammen hatten diese drei Teststationen eine Testkapazität von etwa 1.000 Tests pro Tag.

Aufgrund der geänderten rechtlichen Lage wurden die Teststationen Am Schwarzen Busch (PAS) und in Timmendorf (Campingplatz) geschlossen. Die Durchführenden hatten hohe Aufwendungen für Räumlichkeiten, Technik und Personal und wurden ebenfalls von den Lockerungen durch die Landesregierung überrascht. Auch die letzte Teststation in der Apotheke ist dieser Unsicherheit ausgesetzt.

Die aktuell in Betrieb befindlichen Teststationen im Land Mecklenburg-Vorpommern können auf der Website der Landesregierung über eine interaktive Karte eingesehen werden.

Aufgrund der derzeit niedrigen Inzidenzwerte hat es zahlreiche Lockerungen der Corona-Maßnahmen gegeben. Seit dem 28. Mai 2021 ist der Übernachtungstourismus in Mecklenburg-Vorpommern wieder gestattet, seit dem 4. Juni dürfen auch Übernachtungsgäste aus anderen Bundesländern wieder nach Mecklenburg-Vorpommern kommen. Auch Tagestouristen ohne Buchung können wir seit dem 11. Juni 2021 wieder als Gäste begrüßen.

Lockerungen gab es auch im Bereich der tourismusaffinen Dienstleistungen, wie zum Beispiel der Strandkorbvermietung und auch in der Gastronomie sowie im soziokulturellen Bereich. Auch Familienfeiern und Veranstaltungen mit mehreren Personen sind wieder möglich.

Nach wie vor wird die Einhaltung der Corona-Regeln durch das Ordnungsamt sowie die Polizei kontrolliert, dies erfolgt anlassbezogen.

Nach einem langen Lockdown freuen wir uns nun über die Lockerungen und damit auch auf einen schönen Sommer und eine erholsame Urlaubszeit für unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie für unsere Gäste. Besonders freuen wir uns, dass unser Mehrgenerationenhaus wieder seine Türen öffnen durfte und dadurch insbesondere unseren älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger die angebotenen Veranstaltungen und Kurse im Regelbetrieb wieder besuchen können.

### Nun einige Anmerkungen zu aktuellen Auswirkungen auf das touristische Geschehen:

Die verwirrenden Öffnungsszenarien der Landespolitik haben dazu beigetragen, dass der Tourismus in Mecklenburg-Vorpommern und auch bei uns auf der Insel Poel seit Pfingsten einen langsamen Start absolviert hat. Für große Verunsicherung und Unmut bei Gästen und Touristikern sorgten dabei die sich ständig verändernden Daten der möglichen Beherbergung von Gästen aus M-V und der restlichen Bundesländer. Zahlreiche Stornierungen, der Verlust von Gästen, die nicht mehr umgebucht werden konnten und die zu kurzfristige Freigabe für Gäste aus dem eigenen Bundesland führte dazu, dass viele Betten leer standen oder Betriebe unter diesen Rahmenbedingungen erst gar nicht geöffnet haben.

Seit dem 14. Juni verzeichnen wir einen enormen Anstieg der Gästezahlen und gehen von einer sehr guten Auslastung in den nächsten Tagen und von einer 90- bis 100-prozentigen Auslastung bis Ende des Sommers aus.

Um das Infektionsgeschehen weiterhin auf einem niedrigen Niveau zu halten, bitten wir alle, die geltenden Schutzmaßnahmen weiterhin einzuhalten.

### Information zum Stand der Baumaßnahmen

#### ■ Erneuerung der Ortsdurchfahrt Kirchdorf und Umgehungsstraße



Am 21. Juni 2021 fanden eine Ortsbegehung und ein Abstimmungstermin in der Gemeindeverwaltung im Beisein vom Straßenbauamt Schwerin (SBA) und dem Ing.-Büro Möller statt. Aufgrund von personellen Problemen beim Straßenbauamt Schwerin geriet das Projekt ein wenig ins Stocken – hat nun aber wieder volle Fahrt aufgenommen. Die Übergabe der neuen Grundlagenvermessung für die Ortslage Kirchdorf sowie für die geplante Baustraße an das Straßenbauamt Schwerin ist erfolgt, dies ist Grundlage für die Erstellung der Vorentwurfsplanung. Das SBA wird neben dem Baugrundgutachten auch ein Schallschutzgutachten in Auftrag geben. Damit sollen die Auswirkungen möglicher Lärmbelastungen für Mensch, Natur und Umwelt während der Bauphase als auch danach geprüft werden. Für die Bushaltestelle am Schlosswall sind die Kategorien der Haltestelle sowie die daraus resultierende Ausbauqualität auch hinsichtlich der Barrierefreiheit mit dem SBA und NAHBUS abzustimmen. Ebenfalls sind noch Gespräche zwischen der Abteilung Grünplanung des SBA und der Unteren Naturschutzbehörde des LK NWM notwendig, da die Gemeinde großen Wert auf den Erhalt der Vegetation sowie der Schaffung neuer Grünflächen im Zuge der Ortsdurchfahrt legt. Am Ortseingang Kirchdorf (Bauanfang) aus Timmendorf kommend, sind die Möglichkeiten zur Geschwindigkeitsdämmung zu klären (z. B. Verkehrsinsel, Aufpflasterung oder Markierung). Im September findet der nächste Abstimmungstermin mit allen Beteiligten statt. Die erste öffentliche Auslegung des Vorentwurfes ist für das 4. Quartal 2021 vorgesehen.



## Mängelbeseitigung Breitbandausbau



Die bekannten Mängel, die durch die Aufgrabungen beim Breitbandausbau im letzten Jahr entstanden sind, wurden immer wieder von Bürgern und der Gemeinde bemängelt und die Behebung angemahnt. Die Firma MEA räumt ein, dass aufgrund kurzfristiger Umplanungen und des Zeitdrucks vieles nicht reibungslos verlaufen ist, sodass die Priorität auf die Gesamtfertigstellung gelegt wurde.

In einem aufklärenden Gespräch am 16. Juni wurde auf die vorhandenen Mängel eingegangen und das weitere Vorgehen für die schrittweise Mängelbeseitigung und die Abnahmen vereinbart, welche ab Ende Juli konsequent verfolgt werden sollen.

Im Übrigen ist es das Ziel, dass bis Ende August alle Tiefbauarbeiten durch die MEA abgeschlossen sein sollen. Zur Inbetriebnahme haben wir keine genauere Information. Hier steht weiterhin von der WEMAG das 3. Quartal 2021 im Raum.

## Einkaufsmarkt REWE



Die Firma Rösch Immobilien aus Elmshorn teilt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel mit, dass sich die REWE-Zentrale entschlossen hat, den ausgewählten Standort rechte Seite am Ortsausgang von Kirchdorf in Richtung Timmendorf für einen neuen REWE-Markt nicht weiter zu verfolgen. Der Vertrag des Bestands-Marktes läuft demnächst aus und soll dann als NAHKAUF (Tochtergesellschaft REWE – mit beschränktem Sortiment) wieder eröffnet werden.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

## Antrag auf freiwillige Leistungen für 2022

In Vorbereitung der Haushaltsplanung für das Jahr 2022 möchten wir die Poeler Vereine und andere Organisationen darauf hinweisen, dass Anträge auf freiwillige Leistungen für 2022 bis zum 10.09.2021 bei der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Gemeinde-Zentrum 13 in 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, vorliegen müssen, damit diese in der Haushaltsdiskussion berücksichtigt werden können. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass alle später eingehenden Anträge keine Berücksichtigung finden werden.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

## Terminvergabe in der Gemeindeverwaltung weiterhin erforderlich

Liebe Mitbürgerinnen und Bürger,

selbstverständlich sind wir weiterhin für Sie da! Wir bitten allerdings um Ihr Verständnis, dass wir die Gesundheit unserer Besucher und Mitarbeiter im besonderen Maße in Pandemiezeiten schützen möchten. Daher ist der freie Zugang in die Gemeindeverwaltung noch nicht möglich.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen Ihnen aber trotzdem gerne telefonisch, per E-Mail oder auf dem Postweg zur Verfügung. Für dringende Anliegen haben wir an den Eingangstüren Klingeln installiert, über die der regulierte Zugang möglich ist.

Falls ein persönlicher Termin notwendig ist, bitten wir Sie um Terminabsprache mit der/dem jeweiligen Sachbearbeiter/in. Die personelle Besetzung der entsprechenden Sachgebiete entnehmen Sie bitte unserer Internetseite unter: [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de).

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen Ihnen während der Öffnungszeiten telefonisch zur Verfügung.

### Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel

Montag:	geschlossen
Dienstag:	08.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	08.00–12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr
Freitag:	08.00–12.00 Uhr

Bitte kommen Sie alleine und halten Sie sich an die geltenden Abstands- und Hygieneregeln. Vor dem Eintritt werden wir Ihre Kontaktdaten aufnehmen, um bei möglichen Infektionen schnell reagieren zu können.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit, dass sich die Besucher elektronisch (Luca-App) per QR-Code ein- und auschecken.

Die Gemeindeverwaltung bleibt weiterhin der Ansprechpartner bei allen Themen, die Sie bewegen, und gerne helfen wir Ihnen weiter.

Ihre Gabriele Richter, Bürgermeisterin

## Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel sucht zum 01.01.2022 eine/n Mitarbeiter/in Verkehrsüberwachung/ Politesse/Politeur/ Bauhof (m/w/d)



Es handelt sich hierbei um eine Arbeitsstelle, die mit einer durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 30 Stunden unbefristet zu besetzen ist. Die Vergütung erfolgt entsprechend TVöD. Die Arbeitsstelle ist eine kombinierte Stelle und beinhaltet in den Saisonmonaten den Einsatz als Verkehrsüberwacher und ab Herbst (je nach Witterung) Arbeitseinsatz im Bauhof.

Das **Aufgabenfeld als Verkehrsüberwacher** umfasst die Überwachung der Einhaltung der Vorschriften des ruhenden Verkehrs.

### Aufgabenfeld Einsatz Bauhof:

- Strandreinigung und Grünanlagenpflege
- Sauberkeit und Ordnung im Bereich der Häfen und Promenaden
- Vorbereitung und Unterstützung von Veranstaltungen
- Saisonvorbereitende Maßnahmen

### Persönliche Voraussetzungen:

- Kenntnisse der Straßenverkehrsordnung, wünschenswert Kenntnisse des Ordnungswidrigkeitengesetzes und des Sicherheits- und Ordnungsgesetzes M-V
- Eigeninitiative, Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Flexibilität, Zuverlässigkeit, Durchsetzungsvermögen
- sicheres Auftreten und der gekonnte Umgang mit schwierigen Situationen
- Fähigkeit zur selbstständigen und eigenverantwortlichen Arbeitsweise
- uneingeschränkte Bereitschaft zur Wochenend- und Feiertagsarbeit, Einsatz in erster Linie am späten Nachmittag bzw. am frühen Abend bei der Tätigkeit Verkehrsüberwachung
- Führerschein Klasse B
- Organisations- und Teamfähigkeit

Ihre Bewerbung, inkl. Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Nachweise über entsprechende Fähigkeiten etc., senden Sie bitte schriftlich bis zum **20.08.2021** an die

Gemeinde Ostseebad Insel Poel  
Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel  
OT Kirchdorf,  
Frau Eggert, Tel. 038425/428120,  
E-Mail: [d.eggert@inselpoel.net](mailto:d.eggert@inselpoel.net)

Hinweise:

Es werden keine Eingangsbestätigungen versandt. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Bewerber/innen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt.

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des Art. 6 Abs.1 b) und e) Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, in Verbindung mit §10 Abs.1 Datenschutzgesetz M-V.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

## Brandschutzbedarfsplanung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Gäste, die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat in ihrer Sitzung am 28.06.2021 die Brandschutzbedarfsplanung einstimmig beschlossen.

Die ab dem Jahr 2017 eingeführte Pflicht für die Gemeinden, als Aufgabe des eigenen Wirkungsbereiches eine Brandschutzbedarfsplanung zu erstellen, folgt dem Erfordernis zum Vorhalten einer leistungsfähigen öffentlichen Feuerwehr. Das Konzept, welches 256 Seiten umfasst, regelt die Einsatzstrukturen und zeigt Möglichkeiten für die Weiterentwicklung der Poeler Feuerwehr auf. Ein externes Fachbüro hatte die Feuerwehr unter die Lupe genommen. Im Rahmen der Erstellung dieser Planung wurden die für die Insel Poel typischen und auch die besonderen Schadensereignisse analysiert und fachlich aufgearbeitet. Dabei wurde anhand von wissenschaftlichen Erkenntnissen und gesetzlichen Grundlagen geprüft, ob die Feuerwehr den geltenden Standards entspricht. Die Brandschutzbedarfsplanung ist dabei nicht als stumpfes Konzept oder als reine Bestandsaufnahme zu verstehen, sondern sie ist eine Arbeitshilfe und ein Leitfaden für die Entwicklung der gemeindlichen Feuerwehr in den nächsten fünf Jahren. Die Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf verfügt derzeit über 30 ehrenamtliche Kameradinnen und Kameraden, 17 Kinder (6 bis 9 Jahre) und 15 Jugendliche (10 bis 18 Jahre) in der Jugendfeuerwehr.

Die fertige Brandschutzbedarfsplanung hat uns gezeigt, dass unsere Freiwillige Feuerwehr in einigen Punkten bereits sehr gut aufgestellt ist, in anderen Bereichen aber noch Handlungsbedarf besteht.

Bereits im Vorfeld der Erstellung der Brandschutzbedarfsplanung haben sich Gemeindeverwaltung und die Gemeindeführung zusammengesetzt und dabei mögliche Schritte für die Zukunft besprochen. Angedacht sind beispielweise mehr Öffentlichkeitsarbeit und bessere Ausstattung, um neue Mitglieder für die



Feuerwehr werben zu können. Die Gemeinde wird im Rahmen von Stellenbesetzungen darauf achten, dass ehrenamtliches Engagement für die Feuerwehr entsprechend unterstützt und berücksichtigt wird.

Unsere Freiwillige Feuerwehr leistet nicht nur bei Bränden und Unfällen Hilfe, sondern ist auch für Katastrophen gerüstet und unterstützend tätig. Daher hat die Gemeinde im Entwurf des Nachtragshaushaltes 2021 die Kosten für die Anschaffung von zwei Sirenen eingestellt. Diese sollen für die Warnung bei Hochwasser oder anderen Gefahren für die Ortslagen Timmendorf und Fährdorf dienen.

Die Brandschutzbedarfsplanung zeigt aber auch neue Wege, insbesondere in der nachbarschaftlichen Löschhilfe auf. Aufgrund der örtlichen Gegebenheiten muss die Gemeinde Ostseebad Insel Poel in absehbarer Zeit eine Drehleiter vorhalten. Auch andere Umlandgemeinden werden ein solches Fahrzeug besitzen müssen. Hierzu gibt es bereits einige Kooperationsgespräche mit den Nachbargemeinden, um eventuell die Beschaffung eines Fahrzeuges gemeinsam und kosteneffizient zu ermöglichen. Der Durchschnittspreis für eine Drehleiter liegt bei etwa 750.000 Euro, daneben entstehen Kosten für Personal, Ausbildung, Wartung und Unterbringung.

Anhand des sich aus dem Brandschutzbedarfsplan ergebenden Fahrzeugkonzeptes werden wir in naher Zukunft auch neue Löschfahrzeuge/Hilfeleistungsfahrzeuge für unsere Feuerwehr beschaffen müssen. Im Rahmen des Projektes „zukunftsfähige Feuerwehr“ zeichnet sich hierfür jedoch eine anteilige Förderung durch das Land Mecklenburg-Vorpommern ab. Aus eigenen Haushaltsmitteln können wir diese notwendige und vor allem lebensrettende Maßnahme leider nicht stemmen.

Ich kann bestätigen, dass die Gemeinde Ostseebad Insel Poel eine gute und leistungsfähige Feuerwehr vorhält, denn auf diese sind unsere Bürger und Gäste angewiesen. Das möchte ich ihnen auch anhand aktueller Beispiele aufzeigen. Am 22. Mai 2021 wurde die Freiwillige Feuerwehr alarmiert, um einen Löscheinsatz an einem reetgedeckten Haus in der Ortslage Schwarzer Busch durchzuführen. Nach der gesetzlichen Vorgabe muss bei Bränden eine bestimmte Anzahl an Kameraden nach Zeitvorgabe (10 bzw. 15 Minuten) am Einsatzort sein. Dies hat im aufgezeigten Fall unsere Freiwillige Feuerwehr erfüllt.

Bei dem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person am 11. Juni 2021 auf dem Poeler Damm musste eine Einheit mit neun Personen am Unfallort sein. Die Kameraden waren drei Minuten schneller am Einsatzort als die vorgeschriebene Eintreffzeit von zehn Minuten.

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel ist im Bereich des Brandschutzes gut aufgestellt und wir müssen dafür sorgen, dass das auch in Zukunft so bleibt und sich in einigen Punkten verbessert. Diese Planung ist eine wichtige Grundlage dafür.

In diesem Rahmen ist es mir besonders wichtig zu sagen, dass jeder Angehörige unserer Freiwilligen Feuerwehr Kirchdorf eine gesetzliche Pflichtaufgabe der Gefahrenabwehr für unsere Gemeinde wahrnimmt. Dies geschieht bei den ehrenamtlichen Mitgliedern zusätzlich neben dem Berufs- und Familienleben. An dieser Stelle sei ausdrücklich allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr gedankt, die durch ihr großes ehrenamtliches Engagement die Aufgaben beim Retten, Löschen, Bergen und Schützen in unserer Gemeinde gewährleisten.

*Ihre Bürgermeisterin Gabriele Richter*



**Die nächste Gemeindevertretersitzung findet am 23. August 2021 um 19.00 Uhr in der Sporthalle, Wismarsche Straße, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, statt.**

Die aktuelle Tagesordnung wird zeitnah unter [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de) unter „Aktuelles“ veröffentlicht.

Gemäß § 7 i. V. m. § 8 Abs. 3 der Verordnung der Landesregierung MV unter das neuartige Coronavirus sind bei Sitzungen der Gemeindevertreter die gestiegenen hygienischen Anforderungen zu beachten und der Mindestabstand zwischen den Personen von 1,5 Metern einzuhalten. Es wird um Verständnis gebeten, dass nur eine begrenzte Anzahl von Besucherinnen und Besuchern der Zutritt zum Sitzungssaal gewährt werden kann. Alle anwesenden Personen sind in einer Anwesenheitsliste zu erfassen, die mindestens die folgenden Angaben enthalten muss: Vor- und Familienname, vollständige Anschrift und Telefonnummer. Die Anwesenheitsliste wird durch die Gemeindeverwaltung für die Dauer von vier Wochen nach Ende der Gemeindevertretersitzung aufbewahrt und der zuständigen Gesundheitsbehörde auf Verlangen vollständig herausgegeben.



## Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

### Betr.: Satzung über die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 23 „Fährdorf-Süd und Fährdorf-Ausbau“ Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gemäß § 10 Abs. 3 BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat in ihrer Sitzung am 28.06.2021 die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 23 mit der Gebietsbezeichnung „Fährdorf-Süd und Fährdorf-Ausbau“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung beschlossen.

Der Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB bekannt gemacht.

Die Satzung über die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 23 tritt am Erscheinungstag dieser Bekanntmachung in Kraft. Jede Person kann die Satzung, die dazugehörige Begründung sowie die der Satzung zugrunde liegenden Vorschriften (Gesetze, Verordnungen und DIN-Normen) ab diesem Tage in der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, während der Öffnungszeiten einsehen und Auskunft über den Inhalt verlangen. Zusätzlich sind die Satzung und diese Bekanntmachung unter <http://www.ostseebad-insel-poel.de/satzungen.html> einsehbar.

Unbeachtlich werden:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschrif-

ten über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes,

3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind (§ 215 BauGB). Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3, Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch den Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Etwas Verstöße gegen Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) oder von aufgrund der KV M-V erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen der Satzung über die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 23 sind nach § 5 Abs. 5 KV M-V in dem dort bezeichneten Umfang unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, aus der sich die Verletzung ergeben soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde Ostseebad Insel Poel geltend gemacht worden sind.

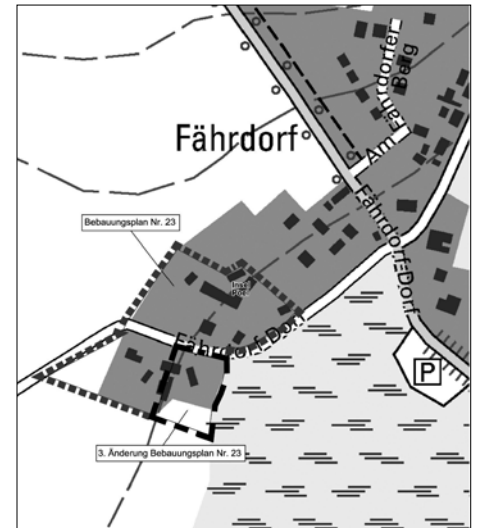
Kirchdorf, den 01.08.2021

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

#### Anlage

Übersichtsplan der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 23 „Fährdorf – Süd und Fährdorf – Ausbau“

Übersichtsplan



Auszug aus der digitalen topografischen Karte, © GeoBasis DE/M-V 2020

## Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

### Betr.: Bebauungsplan Nr. 41 „Sportplatz Kaltenhöfer Weg“ Bekanntmachung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat in ihrer Sitzung am 28.06.2021 den Vorentwurf der Satzung über den Bebauungsplan Nr. 41 „Sportplatz Kaltenhöfer Weg“ einschließlich der Begründung mit Umweltbericht gebilligt und zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) bestimmt.

Mit dem Bebauungsplan Nr. 41 soll der Sportplatz im Norden von Kirchdorf planungsrechtlich gesichert und zudem die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Flutlichtanlage geschaffen werden. Dazu werden Flächen für Sport- und Spielanlagen gemäß § 9 Abs. 1 Nr. 5 BauGB festgesetzt. Darüber hinaus soll die Verträglichkeit des Sportplatzes einschließlich aller erforderlichen Nebenanlagen, die sich am Spielfeldrand befinden, sowie der Flutlichtanlage mit dem unmittelbar angrenzenden Vogelschutzgebiet geprüft werden.

Zum Zwecke der **frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit** liegt der Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 41 mit dem dazugehörigen Vorentwurf der Begründung einschließlich des Umweltberichts in der Zeit **vom 09.08.2021 bis zum 10.09.2021** im FB IV Bau und Umwelt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, öffentlich für jede Person zur Einsicht aus. Die Planunterlagen sind zusätzlich in dem o. g. Aus-

legungszeitraum auf der Internetseite des Amtes unter [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de) einsehbar. Aufgrund der aktuell bestehenden Infektionsschutzmaßnahmen ist die öffentliche Einsicht nur nach vorheriger **telefonischer Terminvereinbarung** möglich. Dadurch wird gewährleistet, dass die Einsichtnahme in die Planunterlagen in einem separaten Raum und von nur einer Person zeitgleich erfolgt. Zusätzlich können Fragen zeitnah an den FB IV Bau und Umwelt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel gestellt werden.

**FB Bau der Gemeinde Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 4281 0**

Sollten im Zeitraum der Auslegung weitere Infektionsschutzmaßnahmen erlassen werden, die eine Einsichtnahme behindern oder verhindern, wird die Auslegung um einen angemessenen Zeitraum verlängert oder ggf. zu einem anderen Zeitpunkt wiederholt.

Während der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB können von jeder Person Stellungnahmen zum Vorentwurf schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Im Zeitraum der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung besteht auch die Möglichkeit der Erörterung. Die Gemeinde weist darauf hin, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Be-

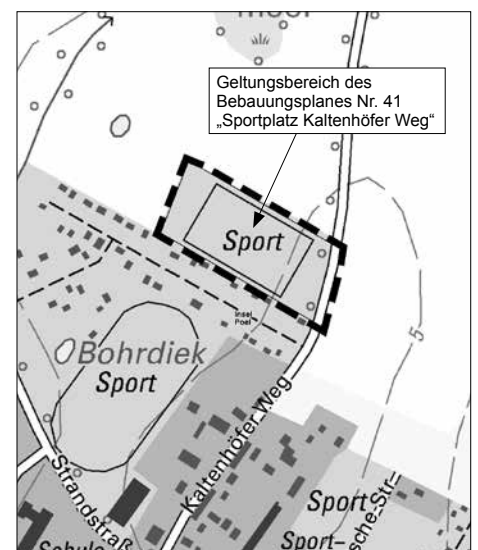
schlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Kirchdorf, den 01.08.2021

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

#### Anlage:

#### Übersichtsplan



Auszug aus der digitalen topografischen Karte, © GeoBasis DE/M-V 2021.

## Geburts- und Ehrentage des Monats August

„Das Wunderbarste an den Wundern ist,  
dass sie manchmal wirklich geschehen.“

Gilbert Keith Chesterton, Englischer Schriftsteller (1874-1936)

Die Bürgermeisterin gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich, die im August ihren Geburtstag feiern:  
„Ich wünsche Ihnen viel Gesundheit, Glück und Erfolg sowie Zufriedenheit und persönliches Wohlergehen.  
Erleben Sie einen wunderschönen Tag und genießen Sie die Aufmerksamkeiten, die Ihnen durch Ihre Familie, Freunde,  
Nachbarn und Bekannten entgegengebracht werden.“

09.08.	Frau Elke Kandler	Kirchdorf	75. Geburtstag
14.08.	Frau Helga Bendschneider	Kirchdorf	85. Geburtstag
16.08.	Frau Barbara Schröder	Kirchdorf	85. Geburtstag
21.08.	Herr Peter Gramckow	Oertzenhof	75. Geburtstag
26.08.	Herr Werner Faust	Kaltenhof	75. Geburtstag
30.08.	Herr Kurt Arndt	Kirchdorf	85. Geburtstag
30.08.	Herr Horst Gerath	Malchow	80. Geburtstag

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel gratuliert recht herzlich  
zum **50. Hochzeitstag**  
Marion und Dieter Ekat  
aus Kirchdorf am 5. August  
und wünscht noch weiterhin schöne  
gemeinsame Jahre.

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel ebenfalls herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

### Sprechstunde der Bürgermeisterin

Sie haben ein spezielles Anliegen, das die Gemeinde betrifft, und würden am liebsten einmal persönlich mit der Bürgermeisterin darüber sprechen? Kein Problem. Dafür hat die Bürgermeisterin Gabriele Richter eine eigene Sprechstunde eingerichtet: **jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr** in den Räumen der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf. Ganz wichtig: Leider werden auch manchmal andere Termine vorgegeben, daher bitten wir Sie, um eine vorherige telefonische Terminvereinbarung mit dem Vorzimmer (Tel. 038425-42810 oder E-Mail: a.mellendorf@inselpoel.net). So können auch Ausweichtermine an anderen Wochentagen abgesprochen werden.



*Ich freue mich auf Ihren Besuch.*

### Gemeindevertreter- vorstehersprechstunde

findet jeden Donnerstag  
von 17.00 bis 18.00 Uhr  
mit Bodo Köpnick statt.



Telefonische Terminabsprache  
über das Sekretariat  
Antje Mellendorf, Tel. 038425/42810.

### Anzeigen im „Poeler Inselblatt“

Infos & Kontakt: Antje Mellendorf  
Tel. 038425 428110  
E-Mail a.mellendorf@inselpoel.net

### Öffnungszeiten Kurverwaltung Insel Poel

bis zum 30.09.2021

Montag – Freitag 09:00 – 17:30 Uhr

Samstag 10:00 – 12:00 Uhr  
und 14:00 – 16:00 Uhr

Sonntag 10:00 – 12:00 Uhr

Gemeinde-Zentrum 2,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043  
www.insel-poel.de

### Öffnungszeiten Inselbibliothek

bis zum 3. Oktober 2021

Montag 09:00 Uhr – 14:30 Uhr  
Dienstag 09:00 Uhr – 16:00 Uhr  
Mittwoch 09:00 Uhr – 14:30 Uhr  
Donnerstag 09:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag 09:00 Uhr – 14:30 Uhr

Inselbibliothek, Wismarsche Str. 2  
(hinter der Feuerwehr), 23999 Kirchdorf  
Tel.: 038425 20287 · bibo@insel-poel.de

**Rückgabe aller Medien  
in der Kurverwaltung möglich!**

### Schiedsstelle



Die nächste Sprechzeit der Schiedspersonen Ditmar Brünn und Rose Strauven findet am 12. August 2021 in der Zeit von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, statt.

Telefon: 038425 428574

### Abholtermine der Wertstofftonne

AUGUST

04.08.2021 (Mittwoch)

17.08.2021 (Dienstag)



### Öffnungszeiten Inselmuseum

bis zum 30.09.2021

Dienstag – Sonntag

10:00 Uhr – 16:00 Uhr

Führungen nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Möwenweg 4, 23999 Kirchdorf

Tel. 038425 20732

inselmuseum@insel-poel.de



## Einladung zu „Musik im Park“

Am Samstag, dem 7. August 2021, findet im Verein Poeler Leben e. V. die beliebte Veranstaltung „Musik im Park“ statt. Die Teilnahme an der Veranstaltung unterliegt den zurzeit gültigen Verordnungen und Hygienebestimmungen für das Land MV.

Die musikalische Begleitung übernehmen die Musiker des Mecklenburger Blasorchesters und für Kaffee und Kuchen wird gesorgt. Die Veranstaltung findet von 14 bis 16 Uhr im Park, Möwenweg 2 in Kirchdorf, statt. Der Eintritt ist frei. Bei Regen fällt die Veranstaltung aus.

## Der Trachtenchor braucht dringend Verstärkung

Der Trachtenchor des Vereins Poeler Leben vertritt die Traditionen der Insel. Zur Verstärkung suchen wir gesangsfreudige Chormitglieder, die unsere Lieder und Trachten weiterhin unseren Gästen darbieten möchten.

Interessenten kommen zur Chorprobe jeden Dienstag ab 16.30 Uhr im Verein Poeler Leben e. V., Möwenweg 2 in Kirchdorf.



*Wir gratulieren allen Mitgliedern, die in diesem Monat Geburtstag haben, und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.*

Der Vorstand Poeler Leben e.V.

## Wir suchen Mitspieler für die Laienspielgruppe

Am 15. September um 14 Uhr trifft sich unsere Laienspielgruppe unter der Leitung von Heike Buchholz im Mehrgenerationenhaus Insel Poel, Möwenweg 2, 23999 Kirchdorf. Wir laden alle, von 10 bis 99 Jahren, die interessiert sind, ganz herzlich dazu ein. Wir bitten um vorherige Anmeldung unter Telefon 01744055974.

## MUDDER ISLAND 2021

Ein Jahr mussten wir warten! Nun dürfen wir endlich wieder an den Start gehen – mit noch mehr Power und Motivation!

Der größte Hindernislauf Mecklenburgs findet auf unserer wunderschönen Insel statt. Bereits zum vierten Mal werden die Teilnehmer durch Schlamm, über natürliche und künstlich hergerichtete Hindernisse und die schönsten Ecken der Insel geschickt. MUDDER ISLAND ist die perfekte Kombination aus Sport, Familie und Spaß.

Im Fokus steht ein Sportevent, wie man es im Norden nur selten erlebt. Ein Hindernislauf – ausgerichtet an militärischen Übungsstrecken – fordert von den Teilnehmern nicht nur Ausdauer, sondern auch die Willenskraft, Hindernisse zu überwinden und an seine Grenzen zu gehen. In diesem Jahr gibt es die 8-km-Streckenführung als kleine Route. Bei der großen Route wird die Strecke zweimal gelaufen mit extra Hindernissen.

Aber das ist nicht alles! Erstmals bietet MUDDER ISLAND in diesem Jahr am Sonntag auch einen Familienlauf an. Bei einer Strecke von zwei bis drei Kilometern dürfen auch Kinder

ab zehn Jahren mit ihren Eltern teilnehmen und müssen nicht mehr „nur“ zuschauen! Das wird ein Riesenspaß für Groß und Klein!

An erster Stelle steht in diesem Jahr ganz besonders die Sicherheit und die Gesundheit aller Teilnehmer, der Besucher und des gesamten Teams. Wir halten alle Hygienevorschriften ein und wir sind an der frischen Luft. Sport ist gesund und das sollten wir nutzen!

Neben umfassender Verpflegung, professionellen Warm-ups und direkt angrenzenden Camping-Plätzen für die Teilnehmer bietet MUDDER ISLAND auch seinen Zuschauern ein vielseitiges und ansprechendes Programm. Live-Musik, Moderationen, verschiedene Stände und die tatkräftige Unterstützung von freiwilligen Helfern machen das Event zu einem besonderen Erlebnis für die ganze Familie.

- Was? Ein Hindernislauf auf der Insel Poel
- Wann? 4. und 5. September 2021
- Wo? ehemalige Scheinstation Neuhof
- Wie? Tickets gibt es unter: [www.mudderisland.com](http://www.mudderisland.com)
- Wer? Kinder ab 10 Jahren



## Veranstaltungsplan Poeler Leben e.V. August 2021

02.08.	13:30 Uhr	Bingo
	14:00 Uhr	Rommé
03.08.	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
	16:30 Uhr	Chorprobe
04.08.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
05.08.	14:00 Uhr	Nordic Walking
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
<b>07.08.</b>	<b>14-16 Uhr</b>	<b>Musik im Park</b>
09.08.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14:00 Uhr	Rommé
10.08.	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	16:30 Uhr	Chorprobe
11.08.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
12.08.	14:00 Uhr	Nordic Walking
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
16.08.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14:00 Uhr	Rommé
17.08.	10:00 Uhr	Frauenforum
	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	16:30 Uhr	Chorprobe
18.08.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
19.08.	14:00 Uhr	Nordic Walking
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	15:00 Uhr	Lesezeit
23.08.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14:00 Uhr	Rommé
24.08.	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	16:30 Uhr	Chorprobe
25.08.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
26.08.	14:00 Uhr	Nordic Walking
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
30.08.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14:00 Uhr	Rommé
31.08.	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	16:30 Uhr	Chorprobe

Noch bis zum 26. August bietet das MGH immer mittwochs und donnerstags von 11.00 bis 15.00 Uhr die traditionelle Ferien-Kreativwerkstatt für Kinder und Familien im Park an.

Weiteres oder Änderungen unter [www.poeler-leben-mgh.de](http://www.poeler-leben-mgh.de)



## Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt:

### Gottesdienste in der Inselkirche im August

(wegen der Platzbeschränkung besteht die Möglichkeit, sich vorher anzumelden, Tel. 038425 20228)

- Sonntag, 1. August, 10 Uhr: Gottesdienst
- Sonntag, 8. August, 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufe
- Sonntag, 15. August, 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl
- Sonntag, 22. August, 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl
- Sonntag, 29. August, 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl

Pastor Staak lädt vom 8. bis 29.8. im Anschluss an den sonntäglichen Gottesdienst zu einer Kirchenführung ein.

### Konzerte in der Inselkirche

- Mittwoch, 4. August, um 19.30 Uhr: „Musikalische Bilder“ mit Malte Vief, Gitarre  
Eintritt: 12 €/erm. 7 €
- Mittwoch, 11. August, um 19.30 Uhr: „Goldene Stimme aus Bulgarien“ mit Dilian Kushev, Bariton  
Eintritt: 15 €
- Mittwoch, 18. August, um 19.30 Uhr: „Jesu bleibt meine Freude – Arien und geistliche Konzerte“ mit Karsten Henschel, Countertenor, Jan von Busch, Orgel  
Eintritt: 15 €
- Mittwoch, 25. August, um 19.30 Uhr: „Konzert für Trompete und Orgel mit Werken musikalischer Jubilare des Jahres 2021“ mit Alexander Pfeiffer, Trompete, Frank Zimpel, Orgel  
Eintritt: 10 €/erm. 8 €

### Sprechstunden im Pfarrhaus

- dienstags von 14 bis 16 Uhr bei Pastor Staak (auch in Friedhofsangelegenheiten) sowie nach Vereinbarung

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

- Kasualvertretung für Pastor Staak: 25.7. bis 5.8.2021 Pastor Gerber in Neuburg (038426-20224)

### Adresse:

Pastor Johannes Staak, Evangelisch-Lutherisches Pfarramt, Möwenweg 9, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 20228, Fax: 038425 42458  
E-Mail: kirchdorf@elkm.de

### Bankverbindungen

#### Kirchengemeinde:

- für Kirchgeld und Spenden:  
IBAN: DE 73 140 613 080 003 324 303
  - für Friedhofsgebühren:  
IBAN: DE 20 140 613 080 103 324 303
- bei der VR Bank Mecklenburg eG  
BIC: GENODEF1GUE

# Woher kommt Hilfe?

Liebe Poeler, liebe Leser!

Gerade komme ich aus der Kirche. Eine große Gemeinde aus Einheimischen und Gästen hat Gottesdienst gefeiert. Die schlimmen Nachrichten aus den Hochwassergebieten haben uns bewegt und überlegen lassen, wie man helfen kann. „Wir bitten um Spenden“, hieß es am Abend vorher in einem der vielen Berichte aus den betroffenen Orten. So sammelte die Gemeinde am Ende des Gottesdienstes eine Kollekte von etwas über 600 €, die der Diakonie-Katastrophenhilfe überwiesen werden kann. Gewiss, ein Tropfen auf den heißen Stein. Aber viele solcher Tropfen können doch helfen. Es war schon in den ersten Stunden nach den Fluten eine überwältigende Hilfsbereitschaft zu erleben. Feuerwehren, THW und andere retteten viele Menschen. Nachbarn, Freunde, Betriebe kamen herbeigeeilt, brachten Hilfsgüter und packten mit an. Eine Helferin erzählte unter Tränen, dass selbst ein kleines Kind kam und einen Beutel mit Spielsachen abgab, weil es auch helfen wollte. Hoffentlich haben alle Helfenden einen langen Atem! Wie tröstlich ist es, dass sich das Mitgefühl auch in konkrete Unterstützung wandelt.

Erinnerungen an den Beginn der Pandemie werden wach. Mit einem Mal stand das Leben still. Hilfe wurde gebraucht. Viele Hoffnungen richteten sich neben der nachbarschaftlichen und der staatlichen Unterstützung auf die baldige Entwicklung eines Impfstoffs. Schon oft waren solche Vakzine (ein Wort, das ich in den letzten Monaten gelernt habe) eine Rettung und ein wirkliches Gottesgeschenk durch den Verstand und den Mut einzelner Forscher und Ärzte. An meinem rechten Arm trage ich noch eine Pockennarbe, die mich an die vielen Impfungen in der Kindheit und Jugend erinnert. Vor einigen Tagen hörte ich im Radio von der großartigen Entwicklung eines Pockenimpfstoffes durch den Landarzt Edward Jenner (1749-1823). Als Pocken bezeichnet man eine für den Menschen lebensbedrohliche Infektionskrankheit, die von Pockenviren verursacht wird. Durch ihre hohe Infektiosität gehört die Erkrankung zu den gefährlichsten für den Men-

sch. Schon die Bibel berichtet bei den zehn Plagen in Ägypten von den Pocken, die auch Blattern genannt werden.

Die letzten Erkrankungen wurden weltweit 1977/78 registriert; der letzte Fall in Deutschland trat im Jahr 1972 auf. Durch ein konsequentes Impf- und Bekämpfungsprogramm der WHO und anderer Gesundheitsorganisationen wurde erreicht, dass am 8. Mai 1980 die Welt von der WHO für pockenfrei erklärt werden konnte, weil der Erreger nur durch den Menschen weitergegeben werden kann. So blieb es auch für mich bei der Erstimpfung, denn eigentlich waren zwei Impfungen nötig. Was für eine Hilfe, die ihren Ursprung im Mut eines Arztes hatte!

Am 14. Mai 1796 impfte der Arzt E. Jenner einen achtjährigen Jungen mit Kuhpockenviren, die er einer Kuhpockenpustel aus der Hand der an Kuhpocken erkrankten Milchmagd Sarah Nelmes entnommen hatte. Der Junge erwies sich fortan als immun. Nach Kritik und Zweifeln (zu wenig Probanden etc.) und weiteren Versuchen schloss Jenner schließlich, dass durch seine Methode eine lebenslange Immunität ermöglicht werde. In der Öffentlichkeit fand er im Gegensatz zur Meinung vieler Kollegen bald Anerkennung, auch deswegen, weil er auf eine Patentierung verzichtete. Jenner befürchtete, dass ein Patent die Kosten dermaßen erhöhen würde, dass die ärmere Bevölkerung sich diese nicht mehr leisten könne. Man höre und staune!

Zu helfen bedeutet immer auch, ein Risiko auf sich zu nehmen. Ich denke besonders an die Feuerwehrleute, die bei Einsätzen in den Hochwassergebieten ihr Leben verloren haben. Ihnen und allen, die nicht gerettet werden konnten, gilt die Bitte aus dem Bibelwort für den August aus dem Alten Testament besonders: „Neige, Gott, dein Ohr und höre! Öffne, Gott, deine Augen und sieh her!“ (2.Könige 19,16). Sein Erbarmen brauchen wir in diesen Zeiten und einen guten Geist des Zusammenhaltes und des Beistands untereinander. Möge uns beides zu Hilfe kommen!

Herzliche Grüße und bleiben Sie behütet!

*Ihr Johannes Staak, Pastor*

## Adventgemeinde Kirchdorf

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Gottesdienst jeden Samstag

- 9.45 Uhr Bibelgespräch
- 10.45 Uhr Predigtgottesdienst

HINWEIS: Aufgrund beschränkter Platzkapazität infolge der Corona-Auflagen bitten wir um telefonische Voranmeldung.

#### Pfadfinder (sonntags 10 Uhr)

- 7./8.08.2021: Pfadiwochenende in Brüel
- weitere Infos unter 038425/ 20 270
- Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich willkommen.

#### Adresse

Adventgemeinde Kirchdorf  
Kieckelbergstraße 23  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

#### Kontakt

Pastor Raimund Baum, Tel. 0151 50029440  
Falk Serbe, Tel. 038425/20 270

#### weitere Infos

www.adventgemeinde-kirchdorf.de oder  
http://kirchdorf.adventist.eu



## Uwe Gloede hielt Pandemie in Öl fest

Uwe Gloede hat die Corona-Pandemie und ihre Auswirkungen in einer Triologie in Öl auf Leinwand festgehalten. „Auf diesem der drei Bilder sind Gesundheitsminister Jens Spahn, der Virologe Christian Drosten, die Delta-Variante des Virus sowohl symbolisch die über 91.000 Toten, die an oder mit Corona in Deutschland verstorben sind. Für ihn gibt es nur eine Lösung, die Pandemie aufzuhalten: „Es muss eine Impfpflicht geben“, so der Vierundachtzigjährige aus Kirchdorf.



## Kleines Hoffest mit einer tollen Aktion

An einem Samstag zum Sommeranfang luden Familie H. J. Lembke zu einem Hoffest auf den Hof in Niendorf ein. Der gepflegte Dreiseitenhof, das herrliche Wetter und die perfekte Vorbereitung mit Essen und Trinken machten es zu einem sehr schönen Nachmittag. Im ehemaligen Kuhstall waren die Tische festlich eingedeckt und jeder konnte sich etwas vom Grill oder vom Wildschein am Spieß nehmen, zusätzlich gab es ein Büfett mit allerlei Salaten, also es gab für jeden etwas. Das schöne Wetter lockte alle Gäste nach draußen, wo dann Sitzmöglichkeiten geschaffen wurden. Auch das Kuchenbüfett wurde nach draußen verlegt. Es gab untereinander viele Gespräche und ebenso viel wurde gelacht über die verschiedensten Erzählungen

und Anekdoten. Alle hatten richtig viel Spaß. Eine tolle Aktion der Familie Lembke war eine umgebaute Spendenbox zugunsten der freiwilligen Feuerwehr Kirchdorf/Poel. Wie im Bild zu sehen, diente ein umgebautes Spielzeugkarton als Spendenbox. So kam eine Menge Geld zusammen, das zu einem Teil für die Kinder- und Jugendfeuerwehr verwendet und zum anderen Teil für die Neuanschaffung eines Rettungsanzuges zur Wasser- und Eisrettung genutzt wird. Wir, die Kameraden und Kameradinnen bedanken uns bei allen Spendern. Auch bedanken wir uns bei Familie Lembke für den schönen Tag und die tolle Idee.

*Die Kameraden und Kameradinnen  
der FFw Kirchdorf/Poel*



## Unser Gartentipp

August 2021

Es ist Erntezeit

...bei Bohnen, Tomaten, Gurken, Salaten – was das Gemüse betrifft, Himbeeren und Sauerkirschen beim Obst. Fällt Fallobst an, sollte das unbedingt aufgesammelt werden und, falls befallen, nicht auf den Kompost geben, sondern in den Restmüll. Tomaten müssen weiter ausgeheizt, die Beete gehackt und bei der Trockenheit möglichst gemulcht werden, um die Feuchtigkeit zu halten. Es ist auch Pflanzzeit für Erdbeeren.

Himbeerruten, die abgetragen sind, zurückschneiden. Auch der Lavendel sollte von den abgeblühten Blütenstielen mit den oberen Blättchen befreit werden, er treibt dann nach. Aufmerksamkeit sollte auch dem Kompost gelten, da jetzt viel an Ernteabfällen, Rasenschnitt auch Heckenschnitt anfällt. Dabei ist es wichtig, dass nährstoffreiche Abfälle sich mit kohlenstoffreichen (Holzhäcksel, eventuell auch Papierschnitzel) abwechseln, damit gute Komposterde entsteht.

Viele ärgern sich vermutlich über gehäuftes Auftreten von Ameisen. Auch wenn sie nützlich sind, ist ein Zuviel unerwünscht. Man kann sie umsiedeln, indem man einen mit Stroh bzw. trockenem Gras gefüllten Blumentopf über das Nest stülpt. Das Volk zieht dort ein und man kann es an einen neuen Ort tragen, wo sie nicht stören.

Für immergrüne Pflanze ist Ende des Monats eine gute Pflanzzeit, damit sie am neuen Standort gut einwachsen können.

*Ihre Kleingartenfachberatung*



Da staunte die Gartennachbarin Renate Haack nicht schlecht, als ihr Detlef Rose seine erste eigene Gurkenernte präsentierte. Den Garten in der Gartenanlage Reuterhöhe in Kirchdorf hat Herr Rose erst seit Jahren und das Gewächshaus im Frühjahr dieses Jahres aufgebaut. Da wünscht natürlich auch die Gemeinde weiterhin viel Schaffenskraft und reichhaltige Erträge.

KARL CHRISTIAN KLASSEN



GESELLSCHAFT e.V. INSEL POEL

Wir trauern um unser Vereinsmitglied und langjährige Geschäftsführerin

## Anne-Marie Röpcke

welche im Alter von nur 71 Jahren verstarb.

Anne-Marie hat lange Jahre das malerische Vermächtnis von Karl Christian Klassen betreut, Ausstellungen organisiert, Bilder verliehen und geliehen und mit Akribie und Fachwissen den Bestand gepflegt. Sie pflegte Kontakte zu anderen Galerien und Museen und war eine Netzwerkerin, die unserem Vereinsanliegen bis heute sehr guttat. Auch nach ihrem Eintritt in ihren (Un)Ruhestand blieb sie eine geschätzte, versierte und qualifizierte Gesprächspartnerin.

Unsere Gedanken und unser Mitgefühl gelten ihrer Familie und ihrem Lebenspartner R. Oswald.

Sabine und Dietmar Brauer

Für die Karl Christian Klassen Gesellschaft

## ELFCHEN

– von Astrid Reimer –

1. Blauhimmel.  
Windblüten segeln.  
Lerchenjubel weithin hörbar.  
Tagträume hinter geschlossenen Lidern.  
Frühling.
2. Rapsduft  
weht heran,  
stärker als Fischgeruch  
vom Hafen ins Dorf.  
Inselidylle.
3. Aussaat.  
Windige Sonnentage.  
Regen bleibt aus.  
Nutzlos verdorrt zaghafte Grün.  
Staubfelder.
4. Zuhause.  
Aufgeräumt, geputzt,  
Blumenrabatten auch vorzeigbar.  
Eltern, Kinder, Enkel, Freunde –  
Abwesend...

## The Barking Bats – Norddeutschlands älteste Beatband kommt nach Kirchdorf auf die Insel Poel

Am Freitag, dem 13. August 2021, gibt es ab 20 Uhr auf der Freiluftbühne Schlosswall in Kirchdorf eine Open-Air-Veranstaltung mit einer ganz besonderen Band: Gegründet wurden die Barking Bats im Jahr 1965 von fünf siebzehnjährigen Schülern aus Celle, die damals (vor 50 Jahren!) in Niedersachsen zu einer angesagten und beliebten Beatband wurde. Sie waren begeistert von den Hits der Stones, Beatles, Kinks, CCR u. v. m und wollten es ihren Idolen gleichtun. Diese fünf Freunde für ein rockiges Hallelujah düsten an den Wochenenden mit ihrem roten alten Bulli und den Vox-Verstärkern und Instrumenten quer durch Niedersachsen und spielten die Top-20-Hits der englischen Hitparade. Mit ihren Coverversionen hatten sie großen Erfolg und das machte möglich, dass sie bald mit Gibson-Gitarren, Fender-Bass, Ludwig-Schlagzeug und Vox-Verstärkern auf der Bühne standen. Im Frühjahr 1968 löste sich die Band dann auf. Die Schule war zu Ende und das Berufs- und Familienleben begann und jeder ging seiner Wege. Sie beschäftigten sich aber individuell weiterhin mit Rockmusik. Nach einer längeren Pause trafen sich die fünf Musiker im



Jahre 1991 in Celle wieder und beschlossen noch einmal 1992 für die alten Fans aufzutreten. Diese Veranstaltung wurde ein voller Erfolg und ein freudiges Wiedersehen! 600 ehemalige Fans und Freunde kamen aus allen Richtungen Deutschlands zum Konzert nach Celle! Die Bandmitglieder hatten so viel Spaß miteinander und Zuspruch von den alten Fans, dass sie spontan entschieden, soweit es Beruf und Familie zuließen, einfach weiterzumachen. Seitdem sind sie nun bald 30 Jahre wieder zusammen und treffen sich regelmäßig in der Heide und nehmen von Zeit zu Zeit Auftritte in Berlin und Celle für ihre alten und neuen Fans war. Ihr Bassist, Pimpusch, kommt seit einiger Zeit gern mit seiner Frau und Paul, ihrem Mops, zum Entspannen auf die Insel Poel und hatte die Idee mit dem Auftritt am Schlosswall in Kirchdorf. Sie meinen, die Insel Poel ist immer eine Reise wert und die toll gelegene Freiluftbühne am Schlosswall lädt einfach an einem sommerlichen Abend zum Abrocken ein. Karten im Vorverkauf für den 13. August erhält man auf der Insel Poel bei der Kurverwaltung in Kirchdorf. Sie kosten 10 €. Na dann: Let's go!  
*Hans Raatz*

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meiner lieben Mami, Omi und Tante

## Alma Ewerlin

\* 25.01.1954 † 04.07.2021

In stiller Trauer

**Rotraud Iwen  
Evi, Michi und Meli**



Waren/Müritz, im Juli 2021

## Herzlichen Glückwunsch zur Jugendweihe

Am 28. August 2021 werden folgende Jugendliche ihre  
Jugendweihe erhalten:

*Maxi Rubach · Laura Laßnack  
Kim Vanessa Bauen · Paul Weber*

Die Bürgermeisterin Gabriele Richter und  
der Gemeindevorsteher Bodo Köpnick wünschen Euch  
von ganzem Herzen die Freiheit, den eigenen Weg zu  
gehen, den Mut, Euch immer selbst treu zu bleiben, den  
Frieden, Euch stets so zu mögen, wie Ihr seid, und das  
Glück, immer gute Freunde an Eurer Seite zu haben.





# BERND LÜDTKE IMMOBILIEN



**BERND LÜDTKE  
IMMOBILIEN**



**Wenn es um Ihre  
Immobilie geht...**

**Alter Hafen 9 in Wismar  
Telefon 03841-3033651  
www.luedtke-immobilien.de**

## Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Gebser, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Feuerwehr	112
Frauennotruf	03841 283627
Heizung/ – Fa. Sören Hoffmann	0172 3220211
Sanitär: – Köpnick & Trost	038425 42466
– Olaf Broska	038425 42519
<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>	<b>08000 116 016</b>
Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei – Notruf	110
– Insel Poel	038425 20374
– Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

## Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

– Tierärztlicher Notdienst	03841 46100
– Wasserschutzpolizei	03841 25530
– Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
– Zweckverband Wismar	0172 3223381



**Fliesenlegermeisterbetrieb  
Steffen Hameister**

*Fliesen  
sind unser Handwerk*

Seestraße 29  
23999 Insel Poel OT Kaltenhof  
Telefon: 0162 / 4 28 98 95  
Fax: 03 84 25 / 42 98 02  
E-Mail: SteffenHameister@gmx.de

## Open-Air-Kino am 9.8.2021



Das Programm wird noch bekanntgegeben.

**NORDEUTSCHE PFLANZENZUCHT**  
Wir lassen Qualität wachsen.



*Erntezeit*

**WIR BITTEN UM  
VERSTÄNDNIS**

Jetzt beginnt für uns die Erntezeit. Damit Gerste, Roggen, Weizen und Co. sicher ins Trockene kommen, fahren unsere Mähdrescher und Traktoren auch am Wochenende und in den späten Abendstunden.

So produzieren wir qualitativ hochwertige Lebensmittel. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und wünschen einen wunderschönen Sommer!



**Bauernverband**  
Mecklenburg-Vorpommern



An der Wirtschaftsstraße 25 · 23972 Groß Stieten  
Telefon: 03841 7838052 · Telefax: 03841 7838051  
www.mat-technik.de · info@mat-technik.de

**Fachhandel für Garten-,  
Forst- und  
Kommunaltechnik**

**Ab sofort NEU  
bei uns!**

Quad's und  
ATV's von  
CF Moto



**Ihr Immobilienmakler & Hausverwalter auf der Insel Poel**



ivd

[www.bauer-immobilien-poel.de](http://www.bauer-immobilien-poel.de)

Wohn-, Geschäfts- und Ferienimmobilien

aktuelle Angebote unter  
[www.bauer-immobilien-poel.de](http://www.bauer-immobilien-poel.de)

**Bauer Immobilien**

Wismarsche Str. 7A · 23999 Insel Poel OT Kirchdorf · Mobil: 0160 94662071  
Hauptsitz: Breite Straße 53 · 23966 Wismar · 03841 32 87 50

# IBAS GmbH

**Ihr Industrie-, Bau- und Agrarservice**

- Containergestellung bis 30 m<sup>3</sup>
- Entsorgung aller Art
- Transporte von Schütt- und Stückgut
- Mutterboden, Kies, Rindenmulch und Recycling lagermäßig vor Ort
- Bagger- und Radladerarbeiten
- ...Weitere Dienstleistungen auf Anfrage
- Pfahlbohrungen

**Ihr Ansprechpartner**

André Plath · Timmendorf 31 · 23999 Insel Poel  
Telefon: 038425 20760 · Mobil: 0177 3207075 · E-Mail: [timmendorf@reitanlage-plath.de](mailto:timmendorf@reitanlage-plath.de)

**Bestattungsunternehmen**

**Dieter Hansen GmbH**



Im Trauerfall Ihr Partner

in Neukloster, Wismar und Umgebung

Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · **038422 - 25357**

Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · **03841 - 213477**

Gedenkportal: [www.bestattungen-hansen-mv.de](http://www.bestattungen-hansen-mv.de)

**Wir machen  
Ihre Steuererklärung!**



im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei  
Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfverein)

**Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn**  
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel  
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624  
[brunhilde.hahn@steuerring.de](mailto:brunhilde.hahn@steuerring.de)

→ [www.steuerring.de](http://www.steuerring.de)



Leider haben wir immer noch  
keine „heiße Spur“ von den  
Vermissten. Sachdienliche  
Hinweise zur Aufklärung nimmt  
die Gemeindeverwaltung gerne  
entgegen.

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für den September 2021 ist der 18. August 2021.**

**Impressum:**

**DAS POELER INSELBLATT** –  
Amtliches Bekanntmachungsblatt  
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

**Herausgeber**  
Gemeinde Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

**Redaktion/Anzeigenverwaltung:**

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 428110, Fax: 038425 428122  
E-Mail: [a.mellendorf@inselpoel.net](mailto:a.mellendorf@inselpoel.net)  
Internet: [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de)

**Herstellung:**

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,  
23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

**Erscheinungsweise:** monatlich

**Bezug:** im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum  
und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“  
erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und  
Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung  
übernommen.